

УДК 81'367

**О СЕМАНТИЧЕСКОЙ ДИФФЕРЕНЦИАЦИИ
СЛОЖНОСОЧИНЕННЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ
С СОЧЕТАНИЕМ (А) МЕЖДУ ТЕМ
(на материале текстов оториноларингологии)**

¹В. М. Мирзоева, ¹Е. Д. Аксенова, ¹А. А. Кузнецова, ²Е. З. Мирзоева

Тверской государственный медицинский университет

¹кафедра русского языка

²кафедра оториноларингологии

В статье представлены результаты лингвистического анализа особенностей функционирования союзного сочетания *(а) между тем* в текстах медицинской специальности (оториноларингология). В центре внимания работы находится системное описание смысловых отношений в сложносочиненном предложении с участием сочетания *(а) между тем*, рассматривается лексическая трактовка данной единицы, дается классификация сложносочиненных предложений с синтаксическим компонентом *(а) между тем* с точки зрения семантики смысловых отношений, свойственных научному (медицинскому) тексту.

Ключевые слова: текст медицинской специальности (оториноларингология), семантика союзного сочетания *(а) между тем*, анализ смысловых отношений, сложносочиненные предложения.

На сегодняшний день сведения о лексической единице *между тем* разноречивы, нет последовательного и четкого определения места *между тем* в системе выделяемых классов грамматических слов. В одних случаях *между тем* признается наречием со значением «а в то время», «тем временем» и сочетанием, выступающим в значении союза – «а на самом деле» [8]. Другие авторы не указывают принадлежность *между тем* к какому-либо грамматическому классу, дают лишь значение «в то время» или «тем не менее», «в то же время» [2; 4]. Несомненно, что отсутствие единообразия в классическом определении значения *между тем* свидетельствует о сложности самой природы данного сочетания и «во многом определяется характером коммуникативной ситуации» [3, с. 207].

Анализ медицинских текстов, предпринятый на материале специальности «оториноларингология», показал, что употребление *между тем* имеет ряд ограничений. Во-первых, оно свойственно более книжному стилю (монографии, учебники, статьи) и совершенно нехарактерно для учебно-методических материалов. Во-вторых, случаи использования *между тем* в простом предложении обнаружены не были, единица функционирует, как правило, в сложном предложении. Так, из многообразия типов сложного предложения *между тем* используется преимущественно в сложносочиненных предложениях с союзом *а*. С другими сочинительными союзами, например с союзами *и*, *но*, сочетание *между тем* употребляется редко. Следует подчеркнуть, что сочетание *между тем* в научных текстах медицинского профиля «характеризуется семантической диффузностью, что делает интерпретацию его употреблений максимально зависимой от контекста» [1, с. 207].

Рассмотрим наиболее распространенные в медицинской литературе предложения с данным сочетанием. По характеру выражения смысловых отношений, по роли *между тем* эти предложения неоднородны. Среди них можно выделить следующие сложные конструкции.

Сложносочиненные предложения с *а между тем*, выражающие отношения сопоставления, например: *В литературе описывается множество различных алгоритмов кластеризации, а между тем большая часть этих алгоритмов при всей их несхожести методически основана на одной предпосылке – гипотезе компактности* [6, с. 79]; *У женщин при хроническом тонзиллите и хроническом фарингите такими симптомами оказались першение, саднение в горле и слабость, а между тем информационно-значимыми у мужчин при обеих патологиях глотки установлены такие симптомы, как неловкость в горле, ощущение крупинки на языке, нередкие болевые ощущения в области регионарных лимфатических узлов* [Там же, с. 78].

В этих предложениях *между тем* – наречие со значением «тем временем», «в то время», поддерживающее сопоставительные отношения, основным формальным выразителем которых является союз *а*. Однако наречие *между тем* безразлично к характеру выражаемых отношений. Следует подчеркнуть, что из многообразия типов сопоставительных сложносочиненных предложений оно используется лишь в тех, в основе которых лежит несходство или различие действий, симптомов, предметов, объектов. При наличии *между тем* сопоставление переносится в один временной план одновременности и обязательно предполагается определенная продолжительность сопоставляемых действий. *Между тем* в подобных конструкциях можно заменить речевым сочетанием «тем временем» или «в то же время».

Вторую группу составляют сложносочиненные предложения с сочетанием *а между тем*, выражающие отношения несоответствия: например, *Предлагается непрямая лимфотропная терапия хронического тонзиллита препаратом «Поликатан» путем промывания лакун миндалин аппаратом «Тонзилор-2», а между тем В.С. Дергачев и другие предлагают при лечении хронического тонзиллита проводить более эффективную иммунокоррекцию препаратами: нуклеинат натрия, мизлопид, ронколейкин в виде 1-2 курсов длительностью цикла до 4-6 месяцев* [7, с. 128].

Сущность выражаемых отношений несоответствия состоит в том, что содержание предложений неодинаково по своей достоверности: в первой части предложения излагается, как видно на примере, один метод лечения, а во второй части сообщается о более эффективном пути лечения. Подобные отношения могут поддерживаться лексическими значениями глаголов-сказуемых: сказуемое в первой части предложения выражается глаголом, обозначающим речь или мысль (предлагать, полагать, думать и подобные), а во второй части используются синонимичные глаголы, вводящие информацию несоответствия или сочетания со значением реальности (оказывается, на деле, далеко не так). Например: *О.Ю. Локоткина и соавторы на основании своих исследований пришли к заключению о наличии С-реактивного белка в сыворотке крови как верного признака воспалительного процесса, а между тем это далеко не так* [Там же, с. 31].

В данном примере *а между тем* полностью утратило свое наречное временное значение. Оно тесно примыкает к союзу *а*, образуя вместе с ним семантически и функционально одно союзное сочетание *а между тем* со значением «на самом деле», «в действительности», которое выступает формальным показателем отношений несовместимости, несоответствия, выражаемых данным сложным предложением.

Третью группу образуют сложносочиненные предложения с сочетанием *а между тем*, в которых выражается противопоставление с оттенком уступительности, например: *Обострение полиартрита как сопряженного заболевания возникло одновременно с ангиной, а между тем ангина не приводит к обострению полиартрита* [5, с. 384]. *После перенесенной ангины, как правило, наступает обострение ревматоидного артрита, а между тем нет четких данных влияния хронического тонзиллита на сопряженное заболевание ревматоидный артрит* [Там же, с. 218]. В этих предложениях содержание одной части противоположно тому, что было бы закономерно или необходимо при тех же обстоятельствах, о которых сообщается в другой части. Проведенный анализ медицинских текстов позволил выделить среди них две подгруппы.

1. Сложные предложения, в которых исходные условия сообщаются в первой части, а то, что происходит, излагается во второй части, осуществляется вопреки этим условиям, например: *У больного даже после первого курса лечения возникает необходимость тонзиллэктомии, а между тем тонзиллэктомия не обеспечивает ликвидацию патологического процесса в глотке и прекращение аутоиммунных реакций* [7, с. 122].

2. В других сложносочиненных предложениях с сочетанием *а между тем* исходный тезис дан во второй части, а то, что изложено, описано в первой части, противоположно ему: *Хронический компенсированный тонзиллит характеризуется как многофакторный иммунопатологический процесс, а между тем диагностировать наличие хронического тонзиллита и его форму на основании оценки общего иммунного статуса не представляется возможным* [Там же, с. 83]. Подобные сложносочиненные предложения семантически близки к уступительным сложным предложениям с постпозитивной придаточной частью с союзом *хотя*. Поэтому возможна трансформация одних типов конструкций в другие. Однако при всей семантической близости подчинительным уступительным конструкциям сложносочиненные предложения с *а между тем* имеют ряд особенностей. Так, в сложных конструкциях с *а между тем* основными отношениями являются противительные, а значение уступительности в них хотя и выступает, но как дополнительное, появляющееся на фоне противительного значения, тогда как в уступительных предложениях даже с союзом *хотя ... но* главным является уступительное значение, а противительное оттеночное. Поэтому первый тип отношений с *а между тем* можно было бы определить термином противительно-уступительные, а второй назвать уступительно-противительные.

Обобщая сказанное, можно прийти к выводу: во всех сложносочиненных предложениях рассматриваемой третьей группы *а между тем* выступает как союзное сочетание и является формальным выразителем противительно-уступительных отношений, которое позволяет реализовать данное значение, обусловленное конкретным содержанием соединяемых частей, переводит его на уровень синтаксической категории. Следует отметить, что сочинительный союз *между тем* настолько семантически и весьма однозначно выражает значение уступительного противопоставления, что случаи употребления его с союзом *и* единичны. Очень редко этот союз используется и вместе с союзом *но*, который выступает одним из основных противительных союзов.

Таким образом, проведенный в данной работе анализ позволяет выделить три основных значения *между тем*: в одних сложносочиненных предложениях *между тем* является наречием со значением *тем временем, в то время*; в других

типах сложного предложения, выражающих сопоставление со значением несоответствия, *между тем*, потеряв свое значение времени, выступает как необходимый компонент синтаксически неделимого сочетания *a между тем*, служащего средством связи и выражения отношений между частями сложного предложения. И наконец, в сложносочиненных предложениях с противительно-уступительными отношениями *между тем* является сочинительным противительным союзом со значением уступительного противопоставления.

Список литературы

1. Аксенова Е. Д., Мирзоева В. М., Мирзоева Е. З. Модальность научного (медицинского) текста (на материале текстов оториноларингологии) // Современные исследования социальных проблем. 2016. № 4–1 (28). С. 154–161.
2. Большой толковый словарь русского языка / Гл. ред. С. А. Кузнецов. СПб.: Норинт, 2000. 1536 с.
3. Мирзоева В. М., Кузнецова А. А., Мирзоева Е. З. Коммуникативно-прагматическая функция сложных предложений в диалогической структуре текстов медицинской направленности» // Вестник Тверского государственного университета. Серия: Филология. 2017. № 1. С. 207–211.
4. Ожегов С. И. Толковый словарь русского языка. М.: Мир и Образование: Оникс, 2012. 1376 с.
5. Оториноларингология: учебник для вузов / В. Т. Пальчун, М. М. Магомедов, Л. А. Лучихин. М.: Медицина, 2008. 656 с.
6. Портенко Г. М., Мирзоева Е. З., Шматов Г. П. Хронический тонзиллофарингит и информационные технологии его доказательства / Тверской гос. мед. ун-т. Тверь, 2017. 198 с.
7. Портенко Г. М., Портенко Е. Г., Шматов Г. П. Информационная технология в решении проблем хронического тонзиллита / Тверской гос. мед. ун-т. Тверь, 2016. 192 с.
8. Ушаков Д. Н. Толковый словарь русского языка. М.: Альта-Принт, 2005. 1216 с.

ABOUT THE SEMANTIC DIFFERENTIATION OF COMPLEX SENTENCES WITH (A) *МЕЖДУ ТЕМ* (based on otorhinolaryngological texts)

V. M. Mirzoeva, E. D. Aksenova, A. A. Kuznetsova, E. Z. Mirzoeva

Tver State Medical University
the Department of Russian Language

The linguistic analysis results of special features of the operation of semantic combination “*but, however?*” in medical specialization texts (otorhinolaryngology) are presented in this article. Systematic description of all the semantic relations in the complex sentence with combination “*but, however?*” is in the center of attention, lexical interpretation of this unit is explored, classification of complex sentences with component “*but, however?*” is given from the point of view of semantics of sense-bearing relations inherent to scientific (medical texts).

Keywords: *medical specialization text (otorhinolaryngology), the semantics of combination “but, however”, analysis of semantic relations, complex sentences.*

Об авторах:

МИРЗОЕВА Валентина Михайловна – кандидат филологических наук, зав. кафедрой русского языка Тверского государственного медицинского университета (170100, Тверь, ул. Советская, 4), e-mail: ruslang@tvergma.ru.

АКСЕНОВА Екатерина Дмитриевна – кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка Тверского государственного медицинского университета (170100, Тверь, ул. Советская, 4), e-mail: katrintver@mail.ru.

КУЗНЕЦОВА Анжелика Алимовна – кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка Тверского государственного медицинского университета (170100, Тверь, ул. Советская, 4), e-mail: ruslang@tvergma.ru.

МИРЗОЕВА Евгения Залимовна – кандидат медицинских наук, ассистент кафедры оториноларингологии Тверского государственного медицинского университета (170100, Тверь, ул. Советская, 4), e-mail: ruslang@tvergma.ru.

About the authors:

MIRZOEVA Valentina Mikhailovna – Candidate of Philology, Head of the Department of Russian Language, Tver State Medical University (170100, Tver, Sovetskaya str., 4), e-mail: ruslang@tvergma.ru.

AKSENOVA Ekaterina Dmitrievna – Candidate of Philology, Associate Professor at the Russian Language Department, Tver State Medical University (1700000, Tver, Sovetskaya str., 4), e-mail: e-mail: katrintver@mail.ru.

KUZNETSOVA Angelica Alimovna – Candidate of Philology, Associate Professor at the Russian Language Department, Tver State Medical University (1700000, Tver, Sovetskaya str., 4), e-mail: ruslang@tvergma.ru.

MIRZOEVA Evgeniya Zalimovna – Candidate of Medicine, Lecturer at the Department of Otorhinolaryngology, Tver State Medical University (170100, Tver, Sovetskaya str., 4), e-mail: ruslang@tvergma.ru.